

Subway Services

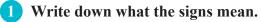
Unit 1 Inquiry Unit 2 Tickets Unit 3 Subway Security Unit 4 Dealing with Situations Unit 5 Miscellaneous Services Unit 6 Attractions

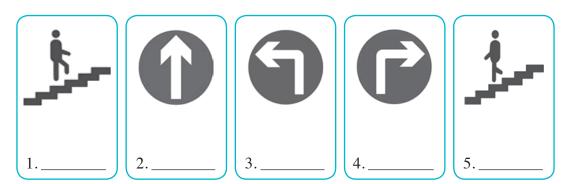


1.1 Route

I. Lead-in

A. Vocabulary link





2 Identify the pictures below. Match them with the words in the box.

Inquiry

- 1. train
- 2. platform screen doors
- 3. platform





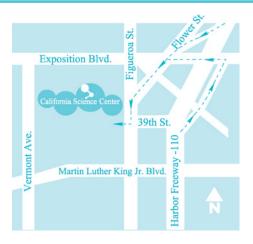


Unit 1

B. Pair work

Look at this map. Work with your partner. Ask for and give directions to these places:

- From Harbor Freeway-110 at Martin Luther King Jr. Blvd. (Boulevard) to the California Science Center.
- From Martin Luther King Jr. Blvd. at Vermont Ave. (Avenue) to Exposition Blvd.



II. Situational Dialogs

Dialog 1

It's John's first visit to Shanghai and he wants to visit a friend by subway. He wants to know how to use the subway.

J = John M = Metro employee

- J: Excuse me, could you help me figure out how to get to Luban Road Station from here?
- M: Sure... first, buy a ticket. Swipe the ticket at the turnstile and pass through it. Then walk downstairs to the platform.
- J: How long would it take me to get there?
- M: You'd better take the outer-circle train from here for only 5 stops, for about 10 minutes. If you take the inner one, it'll take about 50 minutes.
- J: I see. By the way, how do I leave the platform after getting off the train?
- **M:** That's very easy. You insert the ticket into the slot at the turnstile and then push through the turnstile to exit.
- J: Thank you very much.
- M: My pleasure. Remember, take the outer-circle.

情景对话1

约翰是第一次来上海,他想乘地铁去拜访一位朋友。他想知道怎么乘地铁。

J=约翰; M=地铁工作人员

- J: 打扰了, 您能告诉我从这儿怎样去鲁班路站吗?
- M:当然可以,首先您要买张票。您把票放在闸机上刷一下,穿过闸机。然后下楼去 站台。

J: 到那里要多久?

- M:您最好在本站乘坐外圈的列车,只要5站,10分钟。如果您乘坐了内圈列车,就要花 大概50分钟了。
- J: 我明白了。顺便问一下,我下车后怎么从站台出去呢?
- M:很简单。您把票插进闸机的回收口,推一下闸机就可以出来了。

J: 非常感谢。

M:不客气。记住,乘坐外圈列车。

Dialog 2

John is going to take Line 2 to Pudong International Airport from the city proper. He is asking a Metro employee for directions.

J = John M = Metro employee

J: Excuse me, how do I get to Pudong International Airport?

M: You can't get there directly from here. You have to get off at Guanglan Road and take the train to Pudong Airport Station.

J: Could you give me exact details?

M: Sure. When you get off at Guanglan Road, you should walk over to the opposite platform and then take the four-carriage train to Pudong Airport Station.

J: I see. May I ask why?

M: Because Guanglan Road is the transfer station of the eastern extension. From Guanglan Road to the east, Line 2 uses four-carriage trains; to the west, Line 2 uses eight-carriage trains.

情景对话2

约翰打算从市区乘2号线到浦东国际机场,他向地铁工作人员询问路线。

J=约翰; M=地铁工作人员

- J:打扰了,我怎样才能去浦东国际机场?
- M:从这里不能直接到浦东国际机场。您必须在广兰路下车,换乘浦东国际机场方向的 列车。
 - J:您能说得详细些吗?
- M:当然。您在广兰路下车,走到对面的站台,然后乘坐开往浦东国际机场的四节 编组列车。
 - J:我知道了。为什么呢?
- M:因为广兰路是东延伸段的换乘站。从广兰路往东,2号线使用的是四节编组列车,往 西,使用的是八节编组列车。

Words and Phrases

Н	employee <i>n</i> .	雇员,员工
H I	figure out	想出,计算出
Ħ	swipe v.	刷(卡)
Ħ	turnstile <i>n</i> .	闸机
H.	platform <i>n</i> .	站台
Ħ	insert v.	插入,嵌入
8	slot <i>n</i> .	狭缝,狭槽
H	the city proper	(不包括郊区的)市区本身
B	detail <i>n</i> .	细节
R I	opposite adj.	对面的
П	carriage n.	车厢
	transfer <i>n</i> .	(公共汽车、飞机等的)换乘,转乘
	extension <i>n</i> .	延伸部分

Useful Expressions

- 1. Could you help me figure out how to get to ...? 您能告诉我到……怎么走吗?
- 2. Swipe the ticket on the turnstile and pass through it. 把票放在闸机上刷一下,穿过闸机。
- 3. How can I leave the platform after getting off the train? 我下车后怎么从站台出去呢?
- 4. You insert the ticket into the slot at the turnstile and then push through the turnstile to exit.

您把票插进闸机的验票口, 推一下闸机就可以出来了。

- 5. You have to get off at ... and take the train to ... 您必须在……下车,换乘……方向的列车。
- 6. You should walk over to the opposite platform. 您应该走到对面的站台。
- Guanglan Road is the transfer station of the east extension.
 广兰路是东延伸段的换乘站。
- 8. From Guanglan Road to the east, Line 2 uses four-carriage trains. 从广兰路往东, 2号线使用的是四节编组列车。

Proper Names

Luban Road Station 鲁班路站 Pudong International Airport 浦东国际机场 Guanglan Road 广兰路

III. Exercises

A. Fill in the blanks with the words or phrase given in the box. Then read out the dialog with your partner.

stops	across	figure out	subway	direction	
-------	--------	------------	--------	-----------	--

Susan: Excuse me, officer. Can you help me?

Policeman: Sure.

Susan: Could you tell me how to get to People's Square?

Policeman: You can take the _____.

Susan: Oh, I just can't _____ the subway system at all. As soon as I go underground I lose my sense of _____.

Policeman: But it's easy to get to People's Square from here by the subway. You take Line 2 and it's only 5 _____.

Susan: Okay, do you know where the nearest subway station is?

Policeman: Go east along this road and turn right at the first traffic lights. It's ______ the street.

Susan: Thanks a lot.

Policeman: You're welcome.

B. Role-play. Work with your partner to create a dialog based on the given situation.

- 1. Turn to Appendix V. Look at the diagram for 2 minutes and then close the book. Try to speak out aloud the transfer stations between the different lines, and compete with your partner to see who can remember more.
- Suppose you are an employee at a Metro station, and your partner wants to know the route from Shanghai University to Songjiang University Town. Create a dialog, referring to the diagram in Appendix V.

C. Translate the following sentences into Chinese.

- 1. I'll show you the way on the map.
- 2. You need to exit the station to transfer to Line 1.
- 3. There's no extra charge within 30 minutes if you use the public transportation card.
- 4. The ticket will be taken automatically and then you can go through the turnstile.
- 5. You take the train on the right side of the platform, and go three stops.

D. Translate the following sentences into English.

- 1. 您可以先乘1号线到人民广场, 然后换乘2号线到虹桥机场。
- 2. 我要去虹桥机场,这站好像不对。
- 3. 您应该在虹桥2号航站楼下,这里是1号航站楼。
- 4. 别着急, 您坐下一班列车, 一站路就到了。
- 5. 您坐过站了,这里是虹桥火车站,请您到对面乘车坐回去吧。

1.2 Time

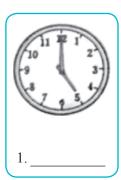
I. Lead-in

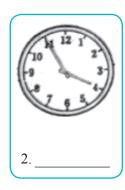
A. Vocabulary link

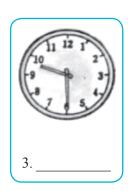
1 Match the Chinese and the English words or phrases.

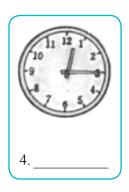
早高峰	non-peak / off-peak hours
晚高峰	interval between trains
高峰时段	dwell time
非高峰时段	morning peak
列车间隔	peak hours / rush hour
停站时间	evening peak

2 Write down the times according to the following clocks.









B. Pair work

Do you like taking the subway? Would you choose to ride the subway during the rush hour? Why or why not?

II. Situational Dialogs



John is in a hurry to get to a meeting, and has just rushed onto the platform.

J = John M = Metro employee

J: What time will the next train arrive?

M: In which direction?

J: Towards Middle Yanggao Road.

M: You just missed one. The next one will pull in in 6 minutes.

J: What a pity! How long does it take to get to Century Avenue?

M: About half an hour.

J: That's not too bad. Thanks a lot.

M: That's all right.

情景对话1

约翰急着去参加一个会议,他刚刚冲到了站台上。

J=约翰; M=地铁工作人员

J:下一班车什么时间到?

M:哪个方向?

J: 去往杨高中路方向。

M:您刚错过一班,下一班大概6分钟后进站。

J: 真遗憾。到世纪大道要多久?

M:大约半小时。

J:还不算太糟。多谢。

M:不客气。

Dialog 2 🕡 🕁

Now John is at Changping Road Station and wants to take the subway to the Bund. He is inquiring of a Metro employee about routes and time.

J = John M = Metro employee

- J: Excuse me, how can I get to the Bund?
- M: You can take Line 7 to Jing'an Temple, and then transfer to Line 2 to East Nanjing Road.
 - J: How long would it take me to get there?
- M: About 15 minutes.
- J: Okay. Could you tell me the times of the last trains from East Nanjing Road and Jing'an Temple? I'm afraid of missing them.
- M: Please wait a moment and let me check. The last train on Line 2 to Hongqiao Railway Station leaves East Nanjing Road at 23:08, but the last one on Line 7 to Shanghai University is at 23:03. So you'd better get to East Nanjing Road earlier.
- J: I see. Thank you very much for your help.

M: You're welcome.

情景对话2

现在约翰在昌平路站,他想乘地铁去外滩。他正在向一位地铁工作人员询问路线和时间。

J=约翰; M=地铁工作人员

- J: 打扰了, 请问到外滩怎么走?
- S: 先乘7号线到静安寺, 然后换乘2号线到南京东路下车。
- J: 到那里要花多长时间?
- M:大约15分钟。

J:好的。您能告诉我南京东路和静安寺的末班车时间吗?我怕错过时间。

M:请等一下,我查查。2号线往虹桥火车站方向的末班车是23:08经过南京东路站,但7 号线往上海大学方向的末班车是23:03到静安寺。您最好早点赶到南京东路。 J: 我知道了。非常感谢您的帮助。

M:不客气。

Words and Phrases

rush v.	快速移动,猛冲
pull in	(公共汽车、火车)到站
inquire v.	询问,打听
route <i>n</i> .	路线
transfer v.	换乘

Useful Expressions

- 1. What time will the next train arrive? 下一班车什么时间到?
- In which direction?
 哪个方向?
- You just missed one.
 您刚错过一班。
- 4. The next one will pull in / come in ... minutes. 下一班……分钟后进站。
- 5. How can I get to...? 请问到……怎么走?
- You can take Line 7 to Jing'an Temple, and then transfer to Line 2 to East Nanjing Road.
 您可以先乘7号线到静安寺,然后换乘2号线到南京东路下车。
- How long would it take me to get there?
 到那里要花多长时间?
- 8. Could you tell me the time of the first/last train from...? 您能告诉我……站的首/末班车时间吗?
- 9. The last train on Line 2 to Hongqiao Railway Station leaves East Nanjing Road at 23:08. 2号线往虹桥火车站方向的末班车23:08经过南京东路站。

Proper Names

The Bund 外滩 Jing'an Temple 静安寺 East Nanjing Road 南京东路 Hongqiao Railway Station 虹桥火车站 Shanghai University 上海大学 Middle Yanggao Road 杨高中路 Century Avenue 世纪大道

III. Exercises

A. Fill in the blanks with the words or phrases given in the box. Then read out the dialog with your partner.

	trip	travel	breath	pulled in	subway		
Jo	nn: How d	id you enjoy your	t	rip yesterday, Susan	?		
Sus	an: A lot. A	And I found it very	funny, too.				
Jo	John: Really? When did you take your there?						
Sus	Susan: I was at Xujiahui at 8:00. I guess that was a bad time to When a						
	train I was simply swept in by the rush of people from behind.						
Jo	John: Oh, poor you! How did you feel?						
Sus	Susan: I was almost out of!						

B. Role-play. Work with your partner to create a dialog based on the given situation.

Suppose you are an employee at a Metro station, and your partner wants to know the departure time of the first/last train at any station on Line 1. You can refer to the schedule below.



	first tra	ain departu	ire time	last train departure time		
Station	Station Station Station ↓ to Shanghai Railway Station ↓ to Fujin Rd ↓		to Xinzhuang ↑	to Shanghai Railway Station ↓	to Fujin Rd ↓	to Xinzhuang ↑
Xinzhuang	5:30)		22:32		
Waihuanlu	5:32	2	6:02	22:34		23:32
Lianhua Road	5:34	ŀ	6:00	22:36		23:30
Jinjiang Park	5:37	1	5:57	22:39		23:27
Shanghai South Railway Station	4:55	5:18	5:54	22:4	2	23:24
Caobao Road	4:57	5:20	5:51	22:4	5	23:21
Shanghai Indoor Stadium	5:00	5:23	5:49	22:4	8	23:19
Xujiahui	5:02	5:25	5:46	22:5	0	23:16
Hengshan Road	5:04	5:27	5:44	22:5	2	23:14
Changshu Road	5:06	5:29	5:42	22:5	4	23:12
South Shaanxi Road	5:08	5:31	5:40	22:56		23:10
South Huangpi Road	5:11	5:34	5:38	22:58		23:08
People's Square	People's Square 5:14 5		5:35	23:01		23:05
Xinzha Road	5:15	5:38	5:33	23:0	3	23:03
Hanzhong Road	5:17	5:40	5:31	23:0	5	23:01
Shanghai Railway Station		5:43	5:30	23:0	8	23:00
North Zhongshan Road		5:45	5:57	23:1	0	22:57
Yanchang Road		5:48	5:55	23:1	3	22:55
Shanghai Circus World		5:50	5:53	23:1	5	22:53
Wenshui Road		5:52	5:50	23:1	7	22:50
Pengpu Xincun		5:55	5:47	23:2	0	22:47
Gongkang Road		5:58	5:45	23:2	3	22:45
Tonghe Xincun		6:00	5:42	23:2	5	22:42
Hulan Road		6:03	5:40	23:2	7	22:40
Gongfu Xincun		6:05	5:37	23:3	0	22:37
Bao'an Highway		6:08	5:34	23:3	3	22:34
West Youyi Road		6:10	5:32	23:3	5	22:32
Fujin Road			5:30			

C. Translate the following sentences into Chinese.

- 1. Peak hours are defined as: from 7:30 to 9:30 and 17:00 to 19:00 on Monday through Thursday, as well as 7:00 to 9:00 and 12:50 to 20:30 on Friday.
- 2. The interval between trains is about 2 minutes and 44 seconds during rush hour.
- 3. Generally, there is no difference in departure times of the first and the last trains during holidays and festivals.
- 4. You can leave through Exit 3 and walk east along the street. It will take you about 5 minutes to get there.
- 5. The interval between trains will be shorter on weekends than during weekdays outside of rush hour.

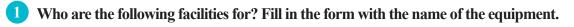
D. Translate the following sentences into English.

- 1. 为了您的安全, 高峰时间请不要拥挤。
- 2. 请问往浦东国际机场方向的首班车是几点?
- 3. 非高峰时段的列车间隔是4~9分钟。
- 4. 早高峰时几乎没有可能坐到座位。
- 5. 我花了半小时坐回来。

1.3 Equipment

I. Lead-in

A. Vocabulary link





audio equipment



LED display panel



accessible elevator



sidewalk for the blind

Unit 1

e.g. people with vision impairment	sidewalk for the blind; audio equipment
people with mobility impairment	
people with hearing impairment	
people who are deaf or hard of hearing	
people who are blind or vision-impaired	
people with hearing and speech impairment	
people with physical/ambulatory disabilities	

2 Identify the pictures below. Match them with the words in the box.

- 1. accessible elevator
- 2. escalator
- 3. moving walkways



B. Pair work

Do you like to climb the stairs or take the escalator/elevator? Do you think escalators/ elevators are safe? Discuss these questions with your partner.

II. Situational Dialogs

Dialog 1

A disabled person wants to take the subway and tries to find the handicappedaccessible elevator.

P = Passenger M = Metro employee

P: Excuse me, where's the handicapped-accessible elevator? I can't get to the platform

in my wheelchair.

- M: Let me take you there. Could you tell me your destination?
- P: Jiangwan Town.
- M: This way, please.
- **P:** Thank you.
- M: My pleasure. ... (A moment later) Here we are. We'll notify a Jiangwan Town Metro employee to meet you on the platform. They will help you exit the station.

P: Thank you very much for your help.

M: You're welcome. Have a nice trip!

情景对话1

一位残疾人士想乘地铁,他想要找到无障碍电梯。

P=乘客; M=地铁工作人员

- P: 打扰了,请问无障碍电梯在哪儿? 我坐着轮椅到不了站台。
- M:我带您过去。请问您要去哪儿?
- P: 江湾镇。
- M:请往这边走。
- **P:**谢谢。
- M:不客气。……(片刻之后)我们到了。我们会通知江湾镇的工作人员在站台接您,他 们会帮您出站的。

P: 真是太感谢你们了。

M: 我们应该做的。祝您乘车愉快!

Dialog 2

A visually impaired couple is going to the supermarket on Jufeng Road. Now they are at Boxing Road Station on Line 6.

C = Couple M = Metro employee

M: May I help you?

C: Oh, we'd like to go to Jufeng Road. Could you help us onto the train?

M: Sure. Let me hold your arm. Follow me, please. Just a minute, let me open the gate for you.

- C: We'll go through the special passage, right?
- M: Yes. This way, please. Now, let's wait for the handicapped-accessible elevator. ... (They are on the platform.) Okay, your train is coming. Take care. See you.
- **C:** You're so kind! Thanks a lot. Bye.
- M: You're welcome.
- 情景对话2
 - 一对盲人夫妇要去巨峰路的超市,他们现在正在6号线的博兴路站。
 - C=盲人夫妇; M=地铁工作人员
- M:需要帮忙吗?
- C: 啊,我们要去巨峰路。您能送我们上车吗?
- M:没问题。让我扶着你们。请跟着我。稍等,我给你们开门。
- C: 我们是走绿色通道吧?
- M:是的。这边请。我们等一下无障碍电梯。……(他们在站台上。)你们的车来了。小心。再见!
- C: 您真是太好了,多谢。
- M:不客气。

Words and Phrases

\mathbb{H}	disabled <i>adj</i> .	有残疾的
8	accessible adj.	易使用的,易得到的
	elevator <i>n</i> .	<美>电梯(= <英> lift)
H.	handicapped-accessible elevator	无障碍电梯
H.	wheelchair <i>n</i> .	轮椅
ł.	destination <i>n</i> .	目的地,终点
Ħ	special adj.	专门的,特设的
	passage <i>n</i> .	通道, 通路
	special passage	专用通道,绿色通道

Useful Expressions

- 1. Let me take you there. 我带您过去。
- 2. Could you tell me your destination? 请问您要去哪儿?
- 3. We'll notify a... employee to meet you on the platform. 我们会通知……的工作人员在站台接您。
- They will help you exit the station. 他们会帮您出站的。
- 5. We'll go through the special passage. 我们要走绿色通道。

Proper Names

Jiangwan Town	江湾镇
Jufeng Road	巨峰路
Boxing Road Station	博兴路站

III. Exercises

A. Fill in the blanks with the words given in the box. Change the form if necessary.

accessible destination disabled passage special

- 1. What is the Metro doing to ensure safety of the _____ in rush-hour crowds?
- Newspapers send ______ correspondents to places where important events take place.
- 3. Mr. Brownell stated, the buses are the most ______ in the area.
- 4. They had to force a _____ through the crowd.
- 5. Tokyo is our final _____.

B. Role-play. Work with your partner to create a dialog based on the given situation.

Suppose you are an employee of a Metro station, and your partner is a passenger carrying such huge luggage that he/she cannot pass through the turnstile. You should do your best to help him/her solve the problem.

C. Translate the following sentences into Chinese.

- 1. Each station entrance has an extra-wide, accessible fare gate for passengers who use wheelchairs and other mobility devices.
- 2. We announce the time and destination of all trains before they arrive at the platform.
- 3. Passengers who need help boarding trains should wait in the area marked with green lines on the platform.
- 4. Tactile paths guide you through our station and platform to street level.
- 5. Real-time information about train times and destinations is displayed on boards. Information displays can also be viewed within each carriage of our trains.

D. Translate the following sentences into English.

- 1. 我们的卫生间正在维修。您可以出站,路对面就有一个公共厕所。
- 2. 所有的地铁站都可以使用轮椅。
- 3. 本站有无障碍卫生间。
- 4. 很多地铁站配备了自动无障碍电梯,残疾人士可以自行进出车站。
- 5. 残疾人士需要呼叫地铁工作人员运行电梯上站台。

1.4 Others

I. Lead-in

A. Vocabulary link

Identify the pictures below. Match the things in the box with the pictures.

- 1. station diagram
- 2. brochure (display) stand
- 3. neighborhood/street map
- 4. brochure 5. Shanghai Metro Map
- 6. booklet



B. Pair work

If you got lost in a subway station and were on your own, would you prefer to get information from a Metro employee or with the aid of a map? Discuss this with your partner.

II. Situational Dialogs

Dialog 1 🕡

John is asking the way at Middle Yanggao Road Station.

J = John M = Metro employee

- J: Excuse me, I want to go to Dingxiang Road and my friend told me the way. But now I'm lost.
- M: Don't worry. I'll show you the way on the map...
- J: Thank you. I see. Eh... Would you do me another favor?
- M: Go ahead.
- J: Could you give me a Shanghai Metro Map with the neighborhood map?

M: Certainly. It's on the stand, but only with the neighborhood map of this station.

J: That's more than enough.

情景对话1

约翰在杨高中路站问路。

J=约翰; M=地铁工作人员

- J: 打扰了, 我想去丁香路。我朋友告诉过我怎么走, 但我现在迷路了。
- M: 您别急,我在地图上指给您看……
- J:谢谢您。我明白了。嗯……,您能再帮我个忙吗?
- **M:**请讲。
- J: 可以给我一张带周边地图的上海地铁运行图吗?
- M: 当然可以。就在那个架子上。不过上面只有本站的周边地图。
- J:已经非常好了!

Dialog 2

It's raining, and John is trying to borrow an umbrella at the subway station.

J = John M = Metro employee

J: Hello, Miss. May I borrow an umbrella?

M: Is it raining?

- J: Yes. My clothes are quite wet. The rain isn't heavy now, but I'm afraid it could pour soon.
- M: Okay. Please give me your ID information and telephone number.
- **J**: My cell number is 13526584312.
- M: Here you are. Please return it to our station at your convenience within one week, so that others can use it, okay?

J: No problem.

情景对话2

下雨了,约翰在地铁站内借伞。

- J=约翰; M=地铁工作人员
- J:小姐,您好,我想借把伞。

M: 外面下雨了吗?

J: 对,下了,你看我的衣服都有点湿了。现在下得不大,但我怕一会儿下大了。 M: 好的。请告诉我您的身份信息和电话号码。

J: 我的电话是13526584312.

M: 好的,给您伞。您可以在一周内任何方便的时间把它还回本站,以便他人使用好吗? J: 没问题。

Words and Phrases

F	neighborhood n.	邻近地区、地段
H	neighborhood map	周边地图
H.	stand <i>n</i> .	架,台,座
Ħ	cell <i>n</i> .	(=cellular phone) 手机
11	at your convenience	在您方便的时候
	so that	为了,以便

Useful Expressions

- 1. I'll show you the way on the map. 我在地图上指给您看。
- 2. Please give me your ID information and telephone number. 请告诉我您的身份信息和电话号码。
- 3. Please return it to our station at your convenience within one week so that others can use it.

请您在一周内任何方便的时候把它还回本站,以便他人使用。

III. Exercises

A. Fill in the blanks with the words or phrases given in the box. Change the form if necessary.

neighborhood	stand	prevent	so that	at your convenience
--------------	-------	---------	---------	---------------------

- 1. Come and find out more about the new car at our company's ______ at the exhibition.
- 2. I packed him a little food _____ he won't get hungry.
- 3. There's some beautiful scenery in our _____.
- 4. With a motorhome (旅宿汽车), you can stop _____; you're not dependent on hotels.
- 5. The desks are kept some distance apart, so as to ______ cheating.

B. Role-play. Work with your partner to create a dialog based on the given situations.

- 1. How many facilities do you know in a subway station? Tell your partner, and compete. The one who can name more will win.
- 2. Suppose you are an employee at a Metro station, and your partner wants to get a Shanghai map from you. Tell him/her where to get it.

C. Translate the following sentences into Chinese.

- 1. In order to borrow a free umbrella, you must first ask a station employee.
- You'll receive a special yellow-colored umbrella decorated on top with a Shanghai Metro logo.
- 3. You can only keep an umbrella for one week at a time, and must return it to the station from which you borrowed it.
- 4. Smart barcodes are printed next to each item and you only need to scan the code of the goods with your cell-phone to have the goods delivered.
- 5. You can search for shopping or discount information and store coupons in real-time. Most conveniently, digitized shopping carts can pull up a shopping list from smart phones.

D. Translate the following sentences into English.

- 1. 递送费用取决于商品的总重量和递送距离。
- 2. 一旦您完成购买活动,商品会在48小时内送到您家。
- 3. 在上海地铁内,自动售货机出售的饮料价格和在便利店购买的价格几乎一样。
- 4. 您投进硬币,按一下按钮,您的小吃或饮料就会掉到出货箱里了。
- 5. 您只要登记姓名和电话就可以在地铁站借到伞,希望您能在一周内将其还回本站。

Tips

Welcome to the Shanghai Metro

The Shanghai Metro is one of the world's youngest, yet also among the most rapidly expanding, transportation systems. By August 2012, Shanghai had built 11 Metro lines, stretching 425 kilometers. The total operation mileage of the Shanghai Metro System is expected to reach 560 kilometers by 2014. Now Shanghai's subway system has already become one of the longest networks in the world.

The Metro in Shanghai is the fastest and most convenient way to travel about in the downtown area, and it almost reaches every corner of the city, covering all the bustling areas. Like elsewhere in the world, it is the quickest transportation for people to get around a congested metropolis. It takes no more than half an hour from Xinzhuang to People's Square. Of course, it is much cheaper than a taxi.

One of the special advantages of the Shanghai Metro is that foreign visitors find it easy to understand, due to the simple graph format of its maps, with signs both in Chinese characters and Pinyin. Another special advantage is that it is by far the best way to get across the Huangpu River between Pudong and Puxi. Finally, it connects the railway stations in Shanghai and provides a link to the airports in Shanghai. So taking the Metro is the most convenient way to travel in Shanghai.

For more detailed information on the Metro, check the website of its management company: <u>http://www.shmetro.com</u>.



Tickets

2.1 Ticketing

I. Lead-in

A. Vocabulary link

- **1** Identify the pictures below. Match them with the words in the box.
 - 1. turnstiles 2. ticket issuing/vending machine
- 3. service center



2 Match the currencies with their countries.

Country	Currency
Russia	yuan
United States	euro
China	yen
France	ruble
Japan	pound
United Kingdom	dollar

B. Pair work

Have you ever used a ticket vending machine? Is it complicated to operate? Discuss this with your partner and share your experiences.

II. Situational Dialogs

Dialog 1

John wants to buy tickets with a 100-yuan bill at Huangcun Xidajie Station on Line 4, in Beijing.

J = John M = Metro employee

M: Do you need a card?

J: No, I'd like to buy 5 tickets.

M: For 5 people? But there are no more than 5 people in the whole station right now.

J: For 3 people. But I also want to buy 2 return tickets at the same time.

M: You can't do that. The tickets you buy here have to be used here.

J: Are they all the same price, 2 yuan?

M: Yes, the price is the same. But there're still differences among the tickets. There are internal magnetic stripes that record the information.

J: Well, 3 tickets then.

M: Here are your tickets and change.

情景对话1

约翰在北京地铁4号线的黄村西大街站,他打算用一百元买票。

J=约翰; M=地铁工作人员

M: 您需要办卡吗?

J:不,我要买5张票。

- M:5个人的?现在整个站里也没5个人呀?
- J: 是3个人。我想把两个人的返程票一起买了。
- M:那可不行。您在这儿买的票只能在这儿用。

J: 不都是两块钱吗?

M:是的。虽然价格都一样,但还是有区别的,票里都有磁条记录信息。

J:那就买3张吧。

M:这是您的票和零钱。



John wants to buy a ticket at the Service Center. J = John M = Metro employee

- J: One ticket, please.
- M: Please buy the ticket from the ticket vending machine. Here I can only top up a transportation card.
 - J: How do I operate the ticket vending machine?
- M: First, you should choose the line to go to your destination, and then press your destination station on the route map. Wait until the price information shows on the screen, and insert coins or bills that can be identified by the machine. Then, you can take your ticket and change from the coin-return at the bottom of the machine.

J: It's so easy! Many thanks!

M: That's all right.

情景对话2

约翰想在服务中心买张票。

J=约翰; M=地铁工作人员

J:我要买张票。

M: 买票请使用自动售票机,我这儿只能充卡。

- J: 自动售票机怎么用?
- M:首先,选择到达您目的地的线路,然后在线路图中直接点击您的目的车站,等票价界 面出现后,投入硬币或机器可以识别的纸钞,然后就可以从机器下方的找零处取到您 的票和零钱了。

J:这么简单!多谢了。

M:不客气。

Words and Phrases

magnetic ad	磁的,有磁性的
stripe <i>n</i> .	条纹,长条
record v.	记录
vend v.	出售
top up	充值,续杯
operate v.	操作
identify v.	识别

Useful Expressions

- 1. There are internal magnetic stripes that record the information. 票里有磁条记录信息。
- 2. Here are your tickets and change. 这是您的票和零钱。
- 3. Please buy the ticket from the ticket vending machine. 请使用自动售票机买票。
- 4. Here I can only top up a transportation card. 我这儿只能充卡。
- Wait until the price information shows on the screen, and insert coins or bills that can be identified by the machine.
 等票价界面出现后,投入硬币或机器可以识别的纸钞。
- 6. You can take your ticket and change from the coin-return at the bottom of the machine. 您可以从机器下方的找零处取到您的票和零钱。

III. Exercises

A. Fill in the blanks with the words given in the box. Change the form if necessary.

identify	magnetic	operate	record	vend	
----------	----------	---------	--------	------	--

- 1. This is the first _____ case of anyone surviving this disease.
- 2. The light was too dim for me to _____ her.
- 3. The poor old man ______ fruit from a cart.
- 4. Do you know how to _____ the heating system?
- 5. The block becomes ______ when the current is switched on.

B. Role-play. Work with your partner to create a dialog based on the given situation.

Suppose you are a Metro station employee, and your partner wants to get some change. Try to make use of what you have learned to help him/her.

C. Translate the following sentences into Chinese.

- 1. You are strongly advised to buy tickets from a ticket vending machine, which automatically calculates the fare according to the destination station you specify.
- 2. Riders can purchase tickets and add credit to a Yikatong (transportation IC card) at ticket counters or vending machines in every station.
- 3. For most lines, the base fare is 3 yuan for journeys under 6 km, with 1 yuan for each additional 10 km. Up to now, the maximum fare has been 10 yuan.
- 4. A Shanghai Public Transportation Card can be purchased with a 20-yuan deposit at selected banks, convenience stores and Metro stations.
- 5. A flat fare of 2 yuan, with unlimited transfers, applies to all lines except the Airport Express, which costs 25 yuan.

D. Translate the following sentences into English.

- 1. 您可以到服务中心去兑换硬币。
- 2. 您可以在自动售票机上或者服务中心买票。一些新站只有自动售票机可用。
- 3. 自动售票机可接受硬币和纸币。
- 4. 南京地铁的票价是依据距离而定的,票价从8站以内2元到全程4元。
- 5. 大部分市区的地铁站都有自动取款机,甚至一些郊区的地铁站也有。

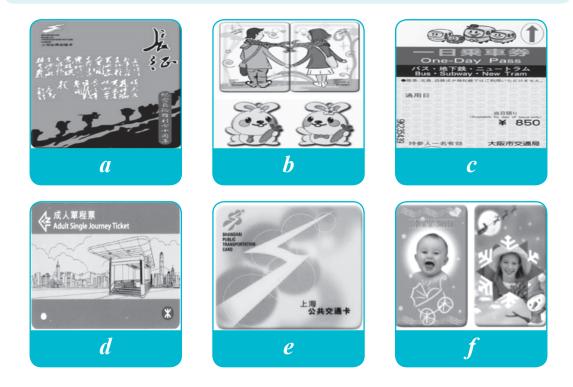
2.2 Cards and Tickets

I. Lead-in

A. Vocabulary link

Identify the pictures below. Match them with the words in the box.

- 1. single-ride/journey ticket 2. tourist souvenir ticket 3. public transportation card
- 4. one-day ticket 5. personalized cards 6. nonstandard/irregular-shaped cards



B. Pair work

How many types of tickets or cards have you got since you first took the subway? Do you have a personalized card, souvenir ticket or anything different from the common card or ticket? Show your classmates if you have a personalized card or irregularshaped card.

II. Situational Dialogs



John wants to buy a transportation card.J = John $M = Metro \ employee$

J: Hello! I'd like to purchase a transportation card.

M: Okay. You need to pay 20 yuan for the card deposit. How much money would you like to add to it?

J: 100 yuan.

M: Okay. Please confirm the amount on your card.

J: Yes, it's correct. By the way, where can I recharge it?

M: At all subway stations, some convenience stores like Kedi, Alldays, Buddies, and many banks, Shanghai Pudong Development Bank, Bank of Communications and China Construction Bank, and online too. You can search for details on the Internet.

J: I see. Thank you.

M: My pleasure. Here are your card and invoice.

情景对话1

约翰要买一张交通卡。

J=约翰; M=地铁工作人员

- J:您好!我想买张交通卡。
- M: 好的。您需要支付20元押金,您要充多少钱?

J:100元。

M:好了。请确认卡内金额。

- J:没有问题。顺便问一下,哪儿能充值?
- M:各个地铁站,一些便利店,比如可的、好德、良友,多家银行,包括浦发、交通和建 设银行,还有网上也可充值。具体信息可以上网查询。

J:知道了。谢谢。

M:不用谢。这是您的卡和发票。

Dialog 2 🕡 🕁

After using the card John has discovered there's no discount. He asks a Metro employee.

J = John M = Metro employee

J: Isn't there a discount for using a transportation card?

M: Yes, but you can't get the 10% discount until you spend over 70 yuan per month on the subway.

- J: Oh. Are there any other benefits?
- **M**: You are entitled to a benefit of 1 yuan if you transfer onto a bus within 2 hours after you exit a subway station.
 - J: Do I enjoy the same benefit if I take the bus before taking the subway?
- M: Yes. This discount also applies to bus-to-Metro and bus-to-bus transfers, and accumulates over multiple transfers.
 - J: That's not bad.

情景对话2

约翰刷卡后发现没有折扣优惠,他就此询问一名地铁工作人员。

J=约翰; M=地铁工作人员

- J:使用交通卡不是可以打折吗?
- M:是可以,不过只有当您每月在地铁刷卡满70元后才可以享受九折优惠。
- J:噢。那还有什么别的优惠吗?
- M:您在出地铁站两小时内换乘公交车,可以优惠一块钱。
- J: 先坐公交车再乘地铁也有优惠吗?
- M:是的,这项优惠同样适用于公交换乘地铁及公交换乘公交,而且多次换乘可以享受叠 加优惠。
- J:这还不错。

Words and Phrases

▐	purchase v.	购买
E .	deposit n.	押金,存款
H.	confirm v.	确认
Ħ	amount <i>n</i> .	总额,数额
H.	recharge v.	使再充满,再充电
Ħ	communication <i>n</i> .	通信,交流
H.	construction <i>n</i> .	建造,建设
Ħ	invoice n.	发票
H.	discount <i>n</i> .	折扣
E .	benefit n.	好处,益处,补助
Ħ	entitle v.	给权利,给资格
	apply v.	适用,申请
1	accumulate v.	累积
	multiple <i>adj</i> .	多次的,许多的

Useful Expressions

- 1. You need to pay 20 yuan for the card deposit. 您需要付20元押金。
- 2. How much money would you like to add to it? 您要充多少钱?
- 3. Please confirm the amount on your card. 请确认卡内金额。
- 4. You can't get the 10% discount until you spend over 70 yuan per month on the subway. 每月您在地铁刷卡满70元后才可以享受九折优惠。
- 5. You are entitled to a benefit of 1 yuan if you transfer onto a bus within 2 hours after you exit a subway station.

您在出地铁站两小时内换乘公交车,可以优惠一块钱。

6. This discount also applies to bus-to-Metro and bus-to-bus transfers, and accumulates over multiple transfers.

这项优惠同样适用于公交换乘地铁及公交换乘公交,而且多次换乘可以享受叠加 优惠。

Proper Names

Shanghai Pudong Development Bank Bank of Communications China Construction Bank

上海浦东发展银行 交通银行 中国建设银行

III. Exercises

A. Fill in the blanks with the words given in the box. Change the form if necessary.

accumulate	amount	apply	benefit	deposit
discount	entitle	multiple	preference	purchase

- 1. Due to these restrictions, you would have to sell gas at a ______.
- 2. For the ______ of those people who arrived late, I'll just go over the plan again.
- 3. He gave his son some money for the _____ of his school books.
- 4. This ticket ______ you to a free seat for the concert.
- 5. The driver of the crashed car received ______ injuries.
- 6. He gradually ______ an impressive collection of paintings.
- 7. Teachers should not show ______ for any one of their pupils.
- 8. A large ______ of money was spent on the bridge.
- 9. A five-*jiao* ______ will be charged on beer bottles.
- 10. This rule ______ only to people with disabilities.

B. Role-play. Work with your partner to create a dialog based on the given situation.

Suppose you are a Metro station employee, and your partner wants to know the differences between a transportation card and a ticket. Please explain the differences to him/her.

C. Translate the following sentences into Chinese.

- 1. Single-ride tickets are embedded with RFID (Radio Frequency Identification) contactless chips.
- 2. A one-day pass was introduced for the Expo 2010 held in Shanghai. The fare was set at 18 yuan, for unlimited travel on the Metro system within 24 hours.
- 3. A single-ride ticket is the only type of ticket used for the Shanghai Metro, with no round-trip or excursion tickets available so far.
- 4. Users of a Shanghai Public Transportation Card get a 1 yuan discount as a part of the "Airconditioned Bus Transfer Discount," when transferring on the Metro within 120 minutes.
- 5. A Shanghai Public Transportation Card can be recharged at ticket booths and Metro Station Service Centers, as well as at many small convenience stores and banks throughout the city.

D. Translate the following sentences into English.

- 1. 除了单程票,还可以使用金陵通(Nanjing Public Utility IC Card)。
- 2. 70岁以上的老年人可以在每站专门的闸机上使用社保卡免费乘车。
- 3. 上海公共交通卡也可用于其他交通工具,例如出租车和公交车。
- 4. 为了能享受优惠,乘客必须使用上海交通卡,而不能用单程票。
- 5. 自动售票机上买不到一日票,必须在地铁的服务中心购买。

2.3 Refund and Maintenance

I. Lead-in

- A. Vocabulary link
 - Identify the pictures below. Match them with the words in the box.
 - 1. invoice 2. virtual supermarket 3. vending machine



2

Who is entitled to carry and use concession/reduced-fare cards when taking the subway? Check ($\sqrt{}$) the correct answer.

Students	Yes No
Pensioners	Yes No
Seniors	Yes No
War veterans and war widows	Yes No
People with disabilities	Yes No

Who can travel for free? Check ($\sqrt{}$) the correct answer.

Children under 1.2 meters	Yes No
Pensioners	Yes No
Seniors aged 70 or over	Yes No
War veterans and war widows	Yes No
People with disabilities	Yes No

B. Pair work

Do you ask for an invoice after buying a ticket or recharging a card? Do you think an invoice is important as a guarantee on your journey? Discuss this with your partner.

II. Situational Dialogs



John is at Jiangsu Road Station and trying to make a transfer.J = JohnM = Metro employee

- J: Excuse me. I have two transportation cards. Can I transfer the money into one card?
- M: You certainly can, but the money in one card has to be totally transferred into the other at one time.

J: Okay.

- M: Do you want to transfer all the money, including the deposit, into one card and get a refund on the other one, or merely transfer the credit and keep the card as a souvenir?
- J: I want to transfer all the money into one card.
- M: After the transfer, the total amount is 295 yuan. Please confirm.
- J: Okay.

情景对话1

约翰正在江苏路站办理移资。

- J=约翰; M=地铁工作人员
- J:您好。我有两张交通卡,可以把钱移到一张卡里吗?
- M:可以,但其中一张卡里的钱要一次性全部移到另一张卡里。
- **J:**好的。
- M: 您是想把包括押金在内的卡内资金全部移到一张卡里, 退掉原卡, 还是单移卡内资金, 原卡留作纪念呢?
 - J:全部移到一张卡里吧。
- M:移到一张卡里后一共是295元。请您确认一下。

J:好的。

Dialog 2

Something is wrong with John's card.

J = John M = Metro employee

J: Hello! My card doesn't work. What's wrong with it?

M: Let me check it. Your card has no magnetism. Leave it here to be fixed for free.

J: Okay.

M: Please write your name and telephone number down on the receipt.

J: Okay. When can I get it back?

M: We will inform you within 7 workdays and replace it with a new card for you.

J: Thanks. Bye.

M: Bye-bye.

情景对话2

约翰的卡出了问题。

J=约翰; M=地铁工作人员

- J:你好!我的卡不能用了,请问是怎么回事?
- M:我帮您检测一下。您的卡没有磁性了,您可以把卡留在这里免费修卡。
- J:好吧。
- M:请您在收据上留下您的姓名和电话。

J:好的。什么时候可以取?

M:我们会在7个工作日内通知您,给您调换新卡。

J:谢谢。再见。

M:再见。

Words and Phrases

transfer <i>n</i> . & <i>v</i> .	转移,转账
totally <i>adv</i> .	完全地,全部地
refund <i>n</i> .	退款

Unit 2

merely <i>adv</i> .	仅仅,只
credit <i>n</i> .	账面余额
souvenir <i>n</i> .	纪念品
total <i>adj</i> .	总的,全部的
magnetism <i>n</i> .	磁性, 磁力
fix v.	修理
receipt n.	收据,发票
inform v.	通知,告知
replace v.	更换,代替

Useful Expressions

- 1. The money in one card has to be totally transferred into the other at one time. 其中一张卡里的钱要一次全部移到另一张卡里。
- Transfer all the money, including the deposit, into one card, and get a refund on the other one.
 把包括押金在内的卡内资金全部移到一张卡里,退掉原卡。
- 3. Your card has no magnetism. 您的卡没有磁性了。
- 4. Leave it here to be fixed for free. 您可以把卡留在这里免费修卡。
- 5. Please write your name and telephone number down on the receipt. 请您在收据上留下您的姓名和电话。
- 6. We will inform you within 7 workdays and replace it with a new card for you. 我们会在7个工作日内通知您,给您调换新卡。

III. Exercises

A. Fill in the blanks with the words given in the box. Change the form if necessary.

credit	fix	inform	merely	refund
replace	souvenir	total	totally	transfer

- He bought a little model of Tian'anmen Square as a ______ of his holiday in Beijing.
- 2. They ______ our money when the play was cancelled.
- 3. I have a 10,000-yuan _____ with the bank.
- 4. I must get the computer _____.
- 5. A ______ new situation arose.
- 6. I wasn't ______ of the decision until it was too late.
- 7. The ticket cannot be ______ to another line.
- 8. I said it ______ as a joke.
- 9. I've _____ the old mobile phone with a new one.
- 10. The ______ number of cars produced this month is 2,000.

B. Role-play. Work with your partner to create a dialog based on the given situations.

- Imagine a friend from abroad visiting you and wanting to stay for a period of time. Please tell him/her how to get tickets or a transportation card, as well as their advantages and disadvantages. You can use all the knowledge you've learned in this unit.
- 2. Suppose you are a Metro station employee, and your partner acts as a passenger who cannot get through the turnstile. After checking, you find that he/she has not swiped the card when exiting last time.

C. Translate the following sentences into Chinese.

- 1. If validation is unsuccessful, the ticket will be returned through the input slot and the barrier will not open.
- 2. Unused valid tickets that cannot be validated will be replaced with identical tickets at no charge.
- 3. A ticket is defective if the magnetic stripe is unable to be electronically read, and the ticket has not been visibly damaged. Defective tickets can be exchanged for new tickets for free.

- 4. In the event of prolonged service disruption, special bulletins will advise refund arrangements.
- 5. No refunds or replacements are available for lost or stolen tickets.

D. Translate the following sentences into English.

- 1. 您的车票票价不足,请补交1元。
- 2. 您的车票过期了,车票只能当日使用。
- 3. 您在进出站时都要正确刷卡,否则卡会被系统锁住。
- 4. 故障票可以调换, 但是因使用不当而损坏的卡不予调换。
- 5. 您的卡内余额已超过10元,要付5%的手续费。

Tips

Don't Mix up Railway Stations or the Airports in Shanghai

Now there are 4 railway stations and 2 airports in Shanghai, and visitors are often confused about them. Here is some detailed information:

Shanghai Railway Station is located in Zhabei District. You can take Line 1, Line 3 and Line 4 to the station.

Shanghai South Railway Station is located south of Xuhui District. You can take both Line 1 and Line 3 to the station.

Shanghai Hongqiao Railway Station is mainly for high-speed trains, and is located in Minhang District, west of the Shanghai Hongqiao Airport. You can take both Line 2 and Line 10 to the station.

Shanghai West Railway Station is also for logistics and located in Putuo District. You can only take Line 11 to the station.

Shanghai Pudong International Airport:

You can take both Line 2 and the Maglev to the airport. On Line 2, you can get off at "Guanglan Road" and change onto the line bound for Pudong Airport. On the Maglev, you can get off at "Longyang Road" and transfer from the Maglev to the airport.

Shanghai Hongqiao Airport:

You can take both Line 2 and Line 10 to the airport. You can get off at "Hongqiao Airport Terminal 1" or "Hongqiao Airport Terminal 2".